

Отзыв

научного руководителя на кандидатскую диссертацию Рахимджоновой Зебуниссо Каримджоновны на тему «Сопоставительный анализ сложных слов знаменательных частей речи в таджикском и английском языках (на материале оригинала и переводов «Воспоминаний» С. Айни)», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Исследование сложных слов таджикского и английского языков более двух десятилетий находится в центре внимания ученых и лингвистов, на основе которых отечественными и зарубежными языковедами выполнено огромное количество научных исследований.

Исходя из этого, в протяжении многих лет Рахимджонова Зебуниссо Каримджоновна занимается исследованием сложных слов таджикского и английского языков на материале художественной литературы.

Для осуществления настоящего исследования диссертантом собран значительный фактологический материал из произведения «Воспоминания» Садриддина Айни, который был переведён на английский язык Джоном Перри и Речилом Лери, а также на русский язык – Анной Розенфельд.

Диссертационная работа Рахимджоновой Зебуниссо Каримджоновны состоит из введения, трёх глав, заключения и списка литературы.

Во введении диссертации автор аргументирует актуальность темы исследования, степень изученности, научную новизну диссертации, положения, выносимые на защиту, этапы исследования, научно-практическую и научно-теоретическую значимость и т.п.

В первой главе диссертации – «Теоретические аспекты изучения словосложения в таджикском и английском языках» освещаются такие вопросы, как: слово как основная единица языка в лингвистике, место словообразования в системе лингвистических дисциплин, производное слово как объект изучения словообразования, словосложение как продуктивный способ словообразования в исследуемых языках.

Вторая глава – «Типологические особенности сложных слов в сравниваемых языках» посвящается исследованию понятия «сложное слово» в лингвистике, цельнооформленности композитов, способов образования сложных слов, словообразовательных моделей и их продуктивности в исследуемых языках, а также приводятся модели образования сложных слов в таджикском и английском языках.

В третьей главе – «Сопоставительный анализ сложных слов в рамках частей речи таджикского и английского языков» рассматриваются сложные существительные, прилагательные, числительные, глаголы и наречия в сравниваемых языках.

В процессе исследования диссертантом выявлено, что модели образования сложных слов типа «имя существительное+имя существительное» и «имя существительное+имя прилагательное» являются

более продуктивными, на основе которых образованы относительно большее количество сложных слов в рассматриваемых языках. Что же касается непродуктивных моделей, к ним диссертант относит модели «междометие+междометие», «причастие наст. вр.+причастие наст. вр.», «наречие+наречие» и «имя существительное+глагол».

Методологический подход к изучаемой проблеме, использование семантико-словообразовательного, типологического, сопоставительного, компонентного, классификационного и трансформационного анализа подтверждают достоверность и надёжность полученных результатов.

В заключительной части диссертации выводы автора подытожены в десяти пунктах.

Отдельные положения диссертации были представлены на научных республиканских и международных конференциях ТГПУ имени Садриддина Айни в виде научных докладов. По теме диссертации опубликовано 14 статей, 4 статьи из которых опубликованы в периодическом издании, включённом в Перечень рецензируемых журналов ВАК Российской Федерации.

В качестве научного руководителя считаю диссертацию Рахимджоновой Зебуниссо Каримджоновны на тему «Сопоставительный анализ сложных слов знаменательных частей речи в таджикском и английском языках (на материале оригинала и переводов «Воспоминаний» С. Айни)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, завершённым научным исследованием, отвечающим требованиям Высшей аттестационной комиссии Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям.

Научный руководитель: доктор филологических наук,
профессор кафедры языкознания и сопоставительной
типологии Таджикского государственного педагогического
университета имени Садриддина Айни
шифр специальности 10.02.20

Джаматов С.С.

Адрес: Таджикистан 734003. г. Душанбе, пр. Рудаки 121.
Тел.: +992 919005462
E-mail: jsamiddin@mail.ru

Подпись Джаматова С.С. подтверждаю:
Начальник УК ТГПУ имени
Садриддина Айни



Мустафозода Абдукарим

01.02.2024 г.